

Technische Daten











Technische Daten











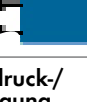

Technical data

Technische Gegevens

Schutzarten
nach EN 60529 / DIN 40050
Ingress protection
under EN 60529 / DIN 40050
Beschermklassen
volgens EN 60529 / DIN 40050

DEFINITION DER 1. IP KENNZIFFER - DEFINITION OF 1. IP REFERENCE NUMBER - DEFINITIE VAN HET 1e KENCIJFER				
IP 1. KENNZIFFER IP 1. REFERENCE NUMBER IP 1e KENCIJFER	SCHUTZGRADE FÜR BERÜHRUNGS- UND FREMDKÖRPERSCHUTZ	INGRES PROTECTION FOR CONTACT AND ALIEN ELEMENTS	BESCHERMKLASSEN TER BESCHERMING TEGEN AANRAKEN EN VREEMDE LICHAMEN	
SCHUTZ GEGEN PROTECTION AGAINST BESCHERMING TEGEN	SCHUTZUMFANG	EXTENT OF PROTECTION	OMVANG VAN DE BESCHERMING	
0	Kein Schutz No protection Geen bescherming			
1	Große Fremdkörper Large alien elements Grote vreemde voorwerpen 	Schutz gegen zufälliges großflächiges Berühren aktiver und innerer bewegter Teile, z.B. mit der Hand, aber kein Schutz gegen absichtlichen Zugang zu diesen Teilen. Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser größer als 50 mm.	<i>Protection against accidental contact of large active elements in or outside the enclosure, i.e. hands. However no protection against intentional contact. Protection against penetration of solid alien elements with a diameter larger than 50 mm.</i>	
2	Mittelgroße Fremdkörper Middle-sized alien elements Middelgrote vreemde voorwerpen 	Schutz gegen Berühren mit den Fingern aktiver oder innerer bewegter Teile. Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser größer als 12 mm.	<i>Protection against contact with active elements in or outside the enclosure, i.e. fingers. Protection against penetration of solid alien elements with a diameter larger than 12 mm.</i>	
3	Kleine Fremdkörper Small alien elements Kleine vreemde voorwerpen 	Schutz gegen Berühren aktiver oder innerer bewegter Teile mit Werkzeugen, Drähten, o. ä. von einer Dicke größer als 2,5 mm. Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser größer als 2,5 mm.	<i>Protection against contact with active elements in or outside the enclosure, i.e. tools, wires or similar, larger than 2.5 mm. Protection against penetration of solid alien elements with a diameter larger than 2.5 mm.</i>	
4	Kornförmige Fremdkörper Grain-formed alien elements Korrelvormige vreemde voorwerpen 	Schutz gegen Berühren aktiver oder innerer bewegter Teile mit Werkzeugen, Drähten o. ä. von einer Dicke größer als 1 mm.	<i>Protection against contact with active elements in or outside the enclosure, i.e. tools, wires or similar, larger than 1 mm.</i>	
5	Staubablagerung Dust deposit Stofafzetting 	Vollständiger Schutz gegen Berühren unter Spannung stehender oder innerer sich bewegender Teile. Schutz gegen schädliche Staubablagerungen. Das Eindringen von Staub ist nicht vollkommen verhindert, aber der Staub darf nicht in solchen Mengen eindringen, daß die Arbeitsweise beeinträchtigt wird.	<i>Complete protection against contact of elements under pressure in or outside the enclosure. Protection against harmful dust deposition. The entrance of dust should not enter in the amount that the mode of operation is interfered with.</i>	
6	Staubeintritt Dust entry Binnendringen van stof 	Vollständiger Schutz gegen Berühren unter Spannung stehender oder innerer sich bewegender Teile. Schutz gegen Eindringen von Staub.	<i>Complete protection against contact of elements under pressure in or outside enclosure. Protection against harmful dust deposition.</i>	
<p>Die Angabe der Schutzarten erfolgt durch ein Kurzzeichen. Es setzt sich aus den stets gleichbleibenden Kennbuchstaben IP und ZWEI KENNZIFFERN für den Schutzgrad zusammen.</p> <p><i>The ingress protection is shown in abbreviations. This is IP plus TWO DIGITS for the protection.</i></p> <p>De beschermklassen worden aangeduid met een afkorting. Deze is samengesteld uit de onveranderlijke letters IP gevolgd van TWEE CIJFERS.</p>		<p>Standardmäßig sind nahezu alle ROLEC-Gehäuse in der Schutzart IP 65 und IP 66 ausgeführt und erfüllen damit einen hohen industriellen Standard für Serienprodukte: d.h. die Gehäuse bieten einen Schutz gegen das Eindringen von Wasser und Staub. Darüberhinaus können auf Wunsch ROLEC-Standardgehäuse aus Aluminium und Polyester in den Schutzarten IP 67 und IP 69K ausgeführt werden.</p>	<p><i>It is standard that most of the ROLEC-enclosures can be bought in ingress protection IP 65 and IP 66 which is a high industrial standard for serial products. The enclosures are protected against water entering and dust deposit.</i></p> <p><i>On request, we can also produce the ROLEC-standard-enclosures made of aluminium and polyester in ingress protection IP 67 and IP 69K.</i></p>	<p>Nagenoeg alle ROLEC-behuizingen zijn standaard uitgevoerd in de beschermklasse IP 65 en in IP 66 en voldoen daardoor aan een voor serieproducten hoge industriële standaard. De behuizingen bieden bescherming tegen het binnendringen van water en stof. Op aanvraag kunnen bovendien ROLEC-standaardbehuizingen worden vervaardigd van aluminium en polyester in de beschermklasse IP 67 en in IP 69K.</p>

DEFINITION DER 2. IP KENNZIFFER - DEFINITION OF 2. IP REFERENCE NUMBER - DEFINITIE VAN HET 2e KENCIJFER

IP 2. KENNZIFFER IP 2. REFERENCE NUMBER IP 2e KENCIJFER	SCHUTZGRADE FÜR WASSERSCHUTZ	INGRESS PROTECTION FOR WATERPROOF	BESCHERMKLASSEN TER BESCHER- MING TEGEN WATER
SCHUTZ GEGEN PROTECTION AGAINST BESCHERMING TEGEN	SCHUTZUMFANG	EXTENT OF PROTECTION	OMVANG VAN DE BESCHERMING
0 Kein Schutz <i>No protection</i> Geen bescherming			
1 Senkrecht fallendes Tropf- wasser <i>Straight falling drip- water</i> Verticaal vallende druppels 	Wassertropfen, die senkrecht fallen, dürfen keine schädliche Wirkung haben.	<i>Drops of water falling vertical are not allowed to be harmful.</i>	Waterdruppels die verticaal vallen, mogen geen schade veroorzaken.
2 Schräg fallendes Tropf- wasser <i>Angled falling drip- water</i> Schuin vallende druppels 	Wassertropfen, die in einem beliebigen Winkel von 15° zur Senkrechten fallen, dürfen keine schädliche Wirkung haben.	<i>Drops of water falling in any angle of 15° vertically are not allowed to be harmful.</i>	Waterdruppels die volgens een hoek van 15° ten overstaan van de verticale vallen, mogen geen schade veroorzaken.
3 Sprühwasser <i>Spray - water</i> Sproeiwater 	Wasser, das in einem beliebigen Winkel von 60° zur Senkrechten fällt, darf keine schädliche Wirkung haben.	<i>Drops of water falling in any angle of 60° vertically are not allowed to be harmful.</i>	Water dat volgens een hoek van 60° ten overstaan van de verticale valt, mag geen schade veroorzaken.
4 Spritzwasser <i>Splash - water</i> Spatwater 	Wasser, das aus allen Richtungen gegen das Betriebsmittel spritzt, darf keine schädliche Wirkung haben.	<i>Water splashing against the device from all directions is not allowed to be harmful.</i>	Water dat uit alle richtingen tegen het bedrijfsmiddel spat, mag geen schade veroorzaken.
5 Strahlwasser <i>Water jet</i> Waterstraal 	Ein Wasserstrahl aus einer Düse, der aus allen Richtungen gegen das Betriebsmittel wirkt, darf keine schädliche Wirkung haben.	<i>Jet-water splashing against the device from all directions is not allowed to be harmful.</i>	Een waterstraal afkomstig uit een sproeier en die uit alle richtingen water tegen het bedrijfsmiddel sproeit, mag geen schade veroorzaken.
6 Starkes Strahlwasser <i>Strong water jet</i> Sterk waterstraal 	Wasser, das aus jeder Richtung als starker Strahl gegen das Gehäuse gerichtet ist, darf keine schädlichen Wirkungen haben.	<i>A strong water jet being squirted from any direction against the enclosure may cause no damage.</i>	Een sterk waterstraal dat uit alle richtingen tegen de behuizing wordt gespreid mag geen schade veroorzaken.
7 Eintauchen <i>Immersing</i> Indompelen 	Wasser darf nicht in schädlicher Menge eindringen, wenn das Betriebsmittel unter den festgelegten Druck- und Zeitbedingungen in Wasser eingetaucht wird.	<i>Water is not allowed to enter the device in harmful amounts when immersed into the water under defined pressure and time conditions.</i>	Er mag geen schadelijke hoeveelheid water naar binnen dringen, als het bedrijfsmiddel bij vastgelegde druk en tijd in water wordt gedompeld.
8 Untertauchen <i>Submerging</i> Onderdompelen 	Wasser darf nicht in schädlicher Menge eindringen, wenn das Betriebsmittel unter Wasser eingetaucht wird.	<i>Water is not allowed to enter the device in harmful amounts when submerged.</i>	Er mag geen schadelijke hoeveelheid water naar binnen dringen, als het bedrijfsmiddel in water wordt ondergedompeld.
9 K Wasser bei Hochdruck-/ Dampfstrahl-Reinigung <i>High-pressure water/ steam jet cleaning</i> Water bij hoge- druk-/stoom- straalreiniging 	Wasser, das aus jeder Richtung unter stark erhöhtem Druck gegen das Gehäuse gerichtet ist, darf keine schädlichen Wirkungen haben.	<i>High-pressure water, coming from all directions is not allowed to enter the device in harmful amounts.</i>	Water dat onder sterk verhoogde druk uit alle richtingen tegen de behuizing wordt gespreid mag geen schade veroorzaken.

Chemische Beständigkeiten

Chemical resistance

Resistentie tegen chemische producten

Bei der Beurteilung, ob ein Gehäuse gegenüber den Einflüssen von chemischen Substanzen beständig ist, muß nicht nur das Gehäusematerial, sondern auch die Dichtungsart berücksichtigt werden. In den Tabellen sind nur die wichtigsten Grundmaterialien der ROLEC - Gehäuse und die am häufigsten vorkommenden chemischen Substanzen notiert. Diese Tabellen enthalten nur Informationen, inwieweit Materialien grundsätzlich gegen diese Medien beständig sind. Dabei muß jeweils auch die Konzentration und die Umgebungstemperatur berücksichtigt werden. Bei mehreren Chemikalien, die gleichzeitig auftreten, ist es ratsam, eine genaue Untersuchung durchzuführen, um die chemische Beständigkeit eines Materials beurteilen zu können.

When testing if an enclosure is resistant against certain chemical substances, it is not only necessary to check the enclosure material, the sealing material should also be taken into consideration. The printed table shows only the important basic materials of the ROLEC - enclosures and the most noted chemical substances. The tables only contain general information against resistance. The concentration and surrounding temperature has also to be taken into consideration. Should several chemicals come into affect, a detailed test should be considered, in order to judge the chemical resistance of the material.

Bij de beoordeling of een behuizing resistent is tegen de invloeden van chemische substanties dient niet alleen rekening te worden gehouden met het materiaal van de behuizing, maar ook met het afdichtmateriaal. In de tabellen zijn alleen de belangrijkste basismaterialen opgenomen waaruit ROLEC - behuizingen worden gemaakt en de meest voorkomende chemische substanties. De informatie in deze tabellen duidt alleen aan in hoeverre materialen in beginsel resistent zijn tegen deze producten. Hierbij dient trouwens steeds rekening te worden gehouden met de concentratie en de omgevingstemperatuur. Worden verschillende chemische producten tegelijkertijd ingezet, is het raadzaam vooraf nauwkeurige tests uit te voeren om de resistentie van het materiaal tegen deze chemische producten te kunnen beoordelen.

CHEMIKALIEN-BESTÄNDIGKEIT	CHEMICAL RESISTANCE	RESISTENTIE TEGEN CHEMISCHE PRODUCTEN
Aceton	Acetone	Aceton
Ameisensäure	Formic acid	Mierenzuur
Ammoniak	Ammonia	Ammoniak
Benzin	Petrol	Benzine
Benzol	Benzol	Benzeen
Bremsflüssigkeit	Brake fluid	Remvloeistof
Butan	Butane	Butaan
Butanol	Butanol	Butanol
Calciumchlorid	Calcium chloride	Calciumchloride
Chlorbenzol	Chlorine benzole	Chloorbenzeen
Dieselöl	Fuel oil	Dieselolie
Essigsäure	Ethanoic acid	Azijnzuur
Formaldehyd	Formaldehyde	Formaldehyde
Frigen 113	Freon 113	Frigen 113
Fruchtsaft	Fruit juice	Fruitsap
Glycerin	Glycerine	Glycerine
Heizöl	Heavy fuel	Stookolie
Hydrauliköl	Hydraulic oil	Hydraulische olie
Kalilauge	Caustic potash solution	Kaliloog
Kaliumchlorid	Potassium chloride	Kaliumchloride
Kaliumhydroxid	Potassium hydroxide	Kaliumhydroxide
Leinöl	Linseed oil	Lijnolie
Methanol	Methanol	Methanol
Methylenchlorid	Methylene chloride	Methyleenchloride
Milchsäure	Hydroxypropionic	Melkzuur
Mineralöle	Mineral oil	Minerale oliën
Motorenöle	Engine oil	Motoroliën
Natriumcarbonat	Sodium carbonate	Natriumcarbonaat
Natriumchlorid	Sodium chloride	Natriumchloride
Natriumhydroxid	Sodium hydroxide	Natriumhydroxide
Natronlauge	Soda lye	Natronloog
Salpetersäure	Nitric acid	Salpeterzuur
Salzsäure	Hydrochloric acid	Zoutzuur
Schmieröl	Lubricating oil	Smeerolie
Schwefelkohlenstoff	Carbon bisulphide	Zwavelkoolsto
Schwefelsäure	Sulphuric acid	Zwavelzuur
Seifenlauge	Suds sing	Zeepsop
Spülmittel	Washing - up liquid	Afwasmiddel
Terpentinöl	Turpentine oil	Terpentijnolie
Tetrachlorkohlenstoff	Carbon tetrachloride	Tetrachloorkoolsto
Toluol	Toluol	Tolueen
Trichloretylen	Trichloroethylene	Trichlooretyleen
Wasser (dest. Wasser, Leitungs- und Meerwasser)	Water (distilled water, fresh water and salt water)	Water (gedistil. water, rivier-, leidings-, zeewater)
Weinsäure	Acidity of wine	Wijnzuur
Xylol	Xylene	Xyleen
Zinksulfat	Zinc sulphate	Zinksulfaat
Zitronensäure	Citric acid	Citroenzuur

**GEHÄUSEMATERI
ENCLOSURE MATERIAL
MATERIAAL VAN DE BEHUIZING**

G Al Si 12 pulverbe- schichtet	ABS	POLY- AMID	POLY- CAR- BONAT	POLY- ESTER GFK
●	●	■	●	●
% 10	●	●	% 30	% 10
% 10	●	% 20	●	●
●	●	▲	■	▲
⊖	●	●	●	▲
▲	⊖	°C 60	●	▲
⊖	⊖	▲	▲	⊖
▲	⊖	▲	⊖	▲
▲	⊖	▲	▲	▲
●	●	■	●	▲
▲	▲	⊖	■	▲
% 10	% 10	●	% 10	% 40
⊖	⊖	▲	⊖	% 30
⊖	⊖	⊖	▲	▲
▲	⊖	▲	▲	▲
▲	▲	▲	■	▲
▲	⊖	▲	▲	▲
■	⊖	●	●	●
▲	⊖	▲	▲	▲
■	▲	⊖	⊖	●
▲	⊖	▲	▲	▲
■	⊖	■	●	●
●	⊖	●	●	●
⊖	▲	% 10	% 10	▲
▲	▲	▲	▲	▲
▲	⊖	▲	▲	▲
⊖	⊖	▲	▲	▲
▲	⊖	% 10	▲	▲
■	▲	⊖	⊖	●
■	●	% 10	●	% 40
■	% 30	●	% 10	% 10
% 10	% 10	●	% 20	▲
▲	⊖	▲	▲	▲
⊖	⊖	■	●	●
% 10	% 30	●	% 50	% 70
▲	⊖	▲	■	▲
▲	⊖	⊖	▲	⊖
⊖	⊖	▲	⊖	▲
●	●	■	⊖	▲
■	●	▲	●	▲
●	●	●	⊖	●
▲	▲	▲	▲	▲
⊖	⊖	▲	% 10	▲
●	●	▲	●	▲
▲	⊖	⊖	▲	▲
% 10	% 10	% 10	% 10	▲

**DICHTUNGEN
GASKETS
AFDICHTINGEN**

CHLO- ROPREN CR	EPDM	TPE	POLY- URE- THAN	SILL- KON
▲	▲	●	●	■
▲	▲	●	⊖	■
▲	▲	▲	⊖	▲
▲	■	▲	▲	▲
●	●	●	▲	●
■	●	⊖	⊖	▲
▲	⊖	▲	⊖	●
▲	⊖	●	⊖	●
⊖	⊖	⊖	⊖	⊖
●	●	●	●	●
■	■	⊖	▲	■
●	⊖	●	⊖	●
●	⊖	▲	⊖	▲
▲	▲	⊖	▲	▲
▲	▲	▲	▲	▲
■	■	⊖	▲	■
▲	⊖	⊖	⊖	⊖
▲	▲	▲	▲	▲
▲	▲	▲	●	■
▲	⊖	■	⊖	▲
●	⊖	●	●	●
▲	▲	⊖	⊖	⊖
■	■	⊖	▲	▲
▲	▲	▲	▲	▲
% 50	⊖	●	⊖	●
■	▲	■	●	●
▲	▲	% 65	●	⊖
■	■	⊖	▲	▲
●	⊖	●	⊖	●
% 50	⊖	% 25	⊖	% 25
▲	⊖	▲	■	▲
▲	■	⊖	■	▲
▲	●	⊖	⊖	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
▲	▲	°C 80	▲	▲
▲	▲	▲	▲	▲
●	■	●	●	●
▲	▲	▲	⊖	▲
▲	▲	▲	⊖	▲

**MATERIALNACHWEIS
MATERIAL PROOF
GEBRUIKT MATERIAAL**

ALUMINIUMGUSS LEGIERUNG

G Al Si12 pulverbeschichtet für aluCASE / aluNORM / conFORM / handCASE aluKOM / aluTWIN / aluFACE

G Al Si12 powder coated for aluCASE / aluNORM / conFORM / handCASE aluKOM / alu TWIN / aluFACE

G Al Si12 gemoffeld voor aluCASE / aluNORM / conFORM / handCASE aluKOM / alu TWIN / alu FACE

ABS technoBOX / technoCASE / starCASE

POLYAMID (E)

Kabelverschraubungen, Deckelschrauben für polyTOP / polyDOOR

Cable glands, lid screws for polyTOP / polyDOOR

Kabelschroefkoppelingen, dekselbouten voor polyTOP / polyDOOR

POLYCARBONAT(E) technoCASE

POLYESTER GFK

polyKOM / polyDOOR / polyTOP

CHLOROPREN (CR)

Standarddichtungen für aluNORM die nicht mit * gekennzeichnet sind aluKOM / poly KOM polyTOP / polyDOOR / aluFACE / multiVISION

Standard gaskets for aluNORM not marked with * / aluKOM / polyKOM / polyTOP polyDOOR / aluFACE / multiVISION

Standaardafdichtingen voor aluNORM niet met een * gekenmerkt / aluKOM polyTOP / polyDOOR / aluFACE / multiVISION

EPDM Sonderdichtungen für staKOM / topVISION / multiVISION

Special gaskets for staKOM / topVISION / multiVISION

Special gaskets for staKOM / topVISION / multiVISION

Speciale afdichtingen voor staKOM / topVISION / multiVISION

TPE Thermoplastische Formdichtung, silikonfrei aluCASE / aluNORM mit *

conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastic gasket, siliconefree aluCASE / aluNORM with *

conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

Thermoplastische vormafdichtung, vrij van silicone aluCASE / aluNORM met een * gekenmerkt conFORM / conTROL / technoBOX / handCASE aluDISPLAY / mobilCASE

**ZEICHENERKLÄRUNG
DESCRIPTION OF SIGNS
BESCHRIJVING VAN SYMBOLEN**



beständig gegen alle Konzentrationen
resistant against all concentrations
resistent tegen alle concentraties



bedingt beständig
limited resistance
beperkt resistent



beständig gegen max. % Konzentrationen
resistant against max. % concentration
resistent tegen max. % concentraties



unbeständig
not resistant
niet-resistent



beständig bis maximal °C
resistant up to max. °C
resistent tot maximum °C





Keine Angabe
No reference
geen gegeven

Zubehörindex

Index of accessories

Index van het toebehoren



	M Montageplatten <i>Mounting plates</i> Montageplaten		V Schlitzschraube <i>Slotted head screw</i> Sleufschroef		A AußenbefestigungsfüÙe <i>External mounting feet</i> Buitenbevestigingsvoeten
	B Blockklemmenträger <i>Block terminal support</i> Blokkiemhouder		W Dreikantverschluss <i>Triangular fastener</i> Driekante sluiting		L Leiterkartenhalter <i>P.C.B. support for cards</i> Printplaahtouder
	D Silicon Deckeldichtung <i>Silicon enclosure gasket</i> Silicone dekselafdichting		X Vierkantverschluss <i>Collar-head fastener</i> Vierkante sluiting		P Plombiersatz <i>Sealing set</i> Plombeerset
	Q Querträger <i>Cross rail</i> Dwarsligger		H Handschraube <i>Hand screw</i> Handschoef		C Farbige Abdeckstreifen <i>Coloured coverstrips</i> Kleurige afdekstroken
	L Korrosionsschutzlackierung <i>Corrosion proof coating</i> RAL 5009 Anticorrosielak		IN Innensechskantschraube <i>Captive allen screw</i> Binnenzekantschroef		F Frontplatte selbstklebend <i>Front plate self-adhesive</i> Frontplaat zelfklevend
	S Scharniere <i>Hinges</i> Scharnier		DV Doppelbartverschluss <i>Double-bit fastener</i> Dubbelbaardsluiting		A Außenbefestigungslaschen <i>External mounting brackets</i> Buitenbevestigingsstrippen
	DH Deckelhalterungen <i>Lidholders</i> Dekselhouder		ST Steckschloss <i>Insert lock</i> Inlaatslot		SF SchnappfüÙe <i>Snapfeet</i> Snapvoeten
	HS Haltescharniere <i>Hold hinges</i> Bevestigingsscharnier		DP Designblenden POM <i>POM design covers</i> Designafdekkingen POM		TF TischfüÙe <i>Feet</i> Voeten
	IS Verdeckte Innenscharniere <i>Internal hinges</i> Verdoken binnenscharnier		DA Designblenden Alu <i>Alu design covers</i> Designafdekkingen alu		FE Sichtfenster <i>Window</i> Fensteren
	T Tragschienen für Reihenklemmen <i>Supporting rail for series terminals</i> Draagrail voor serieklemmen		ID Integrierte Deckelhalterungen <i>Integrated lid supports</i> Geïntegreerde deksel-houders		ES Erdungsschiene <i>Earthbar</i> Aardingsrail
	PLUS Schutzart IP 67 <i>Protection class IP 67</i> Beschermlasse IP 67				SL Schutzleiter <i>Earth</i> Aarddraad
	PLUS aluCASE Schutzart IP 69K <i>Protection class IP 69K</i> Beschermlasse IP 69K		EMV Abschirmung <i>Shielding</i> Afscherming		EM Einbaumontagesatz <i>Installation kit</i> Inbouwmontageset

Unsere komplette Produktpalette ist seit dem 01. März 2005 RoHS-konform. Auch in Zukunft werden wir Kunden beliefern, die bestimmte Verfahren verlangen, weil ihre Produkte nicht unter die Richtlinie 2002/95/EG fallen.

As of 1 March 2005, our complete range of products is in agreement with RoHS. We will continue to supply customers who insist on certain procedures, because their products do not fall under Guideline 2002/95/EC.

Ons volledig product gamma is RoHS conform sinds 01 Maart 2005. Ook in de toekomst zullen wij klanten beleveren die aandringen op bepaalde procedures, omdat hun producten niet onder de richtlijn 2002/95/EG vallen.

Technische Änderungen und Weiterentwicklungen unserer Produkte behalten wir uns vor. Aufgrund dieser Änderungen, sowie Irrtümern und Druckfehlern entsteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

We reserve for ourselves the right of modification and further development of our products. Such changes or errors and printing errors will not give right to any claim for compensation.

Wij behouden ons technische veranderingen en verderontwikkelingen van onze produkten voor. Op grond van deze veranderingen, als ook vergissingen en drukfouten ontstaat geen eis tot schadevergoeding.